

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Gemeindebetriebe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 9. GEMEINDEBETRIEBE.<sup>1)</sup>

### Gaswerk und Wasserversorgung.

45 Monat	Gaswerk			Wasserversorgung		
	Erzeugtes Gas m³	Gasabgabe an Private m³	Kohlenverbrauch Tonnen	Monatsverbrauch m³	Größter	Kleinster
					Tagesverbrauch, m³	
Juli . . . . .	1 492 660	1 251 881	3 336	1 322 650	54 750	31 300
August . . . . .	1 547 030	1 473 755	3 393	1 285 250	50 750	30 600
September . . . . .	1 583 670	1 584 296	3 435	1 215 200	49 950	28 950
3. Viertelj. 1931	4 623 360	4 309 932	10 164	3 823 100	54 750	28 950
3. Viertelj. 1930	4 035 250	3 664 310	7 200	3 706 350	53 650	27 300

### Elektrizitätswerk: Energieerzeugung.

46  Monat	Gesamte Energie- erzeugung  kWh	Erzeugung in eigenen Anlagen			Energiebezug Kraftwerk Oberhasli  kWh	Fremd- energie- bezug  kWh
		Überhaupt	Hydraulische Anlagen	Kalorische Anlagen		
		kWh	kWh	kWh		
Juli . . . . .	4 290 990	2 408 990	2 406 670	2 320	1 752 000	130 000
August . . . . .	4 632 710	2 485 110	2 484 120	990	2 004 000	143 600
September . . . . .	4 965 810	3 318 310	3 318 310	—	1 503 000	144 500
3. Viertelj. 1931	13 889 510	8 212 410	8 209 100	3 310	5 259 000	418 100
3. Viertelj. 1930	12 470 340	10 994 240	10 979 440	14 800	1 476 100	

<sup>1)</sup> Mitteilungen der Direktionen.

Straßenbahnen und Stadtnibus: Siehe Übersicht 37.

Schlachthof: Schlachtungen und Einfuhr.

47	Stückzahl		Fleischgewicht in q				
	3. Viertelj. 1931	3. Viertelj. 1930	Juli	August	Sept.	3. Viertelj.	3. Viertelj.
			1931				1930
1. Schlachtungen	11 297	9 582	4 219	4 149	4 243	12 611	12 027
Stiere .....	253	238	234	302	453	989	888
Ochsen .....	506	772	772	643	388	1 803	2 740
Kühe .....	289	323	261	274	382	917	971
Rinder .....	227	177	180	199	274	653	529
Kälber .....	2 321	2 051	575	602	560	1 737	1 511
Schafe .....	1 193	947	100	108	69	277	225
Ziegen .....	1	—	—	—	—	—	—
Schweine .....	6 359	4 922	1 970	1 924	1 927	5 821	4 744
Pferde .....	148	152	127	97	190	414	419
2. Einfuhr	.	.	1 324	1 314	1 393	4 031	3 823
Stierfleisch .....	.	.	37	39	42	118	70
Ochsenfleisch .....	.	.	34	18	23	75	77
Kuhfleisch .....	.	.	218	198	202	618	616
Rindfleisch .....	.	.	54	67	91	212	210
Kalbfleisch .....	.	.	179	209	193	581	618
Schaffleisch .....	.	.	17	22	27	66	63
Ziegenfleisch .....	.	.	5	1	—	6	2
Schweinefleisch .....	.	.	325	310	304	939	897
Pferdefleisch .....	.	.	54	57	49	160	182
Fleisch- und Wurstwaren	.	.	401	393	462	1 256	1 088
Gesamtgewicht	.	.	5 543	5 463	5 636	16 642	15 850